



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

5384-е заседание

Вторник, 14 марта 2006 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Майораль (Аргентина)

Члены:

Китай	г-н Ли Цзюньхуа
Конго	г-н Бьябаро-Иборо
Дания	г-н Фоборг-Андерсен
Франция	г-н Дюкло
Гана	нана Эффа-Апентенг
Греция	г-н Васиلاكис
Япония	г-н Осима
Перу	г-н де Риверо
Катар	г-н Ан-Насер
Российская Федерация	г-н Дёмин
Словакия	г-н Бурьян
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пауэр
Объединенная Республика Танзания	г-н Махина
Соединенные Штаты Америки	г-н Олсон

Повестка дня

Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2006/140)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

06-26982 (R)

*** 0626982 ***

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

**Выражение признательности предыдущему
Председателю**

Председатель (*говорит по-испански*): Пользуясь возможностью, я хотел бы от имени Совет отдать должное Постоянному представителю Соединенных Штатов Его Превосходительству г-ну Джону Болтону, который исполнял обязанности Председателя Совета Безопасности в феврале 2006 года. Я уверен, что выражу мнение всех членов Совета, отметив высокое дипломатическое искусство, с которым посол Болтон руководил работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

**Ситуация в отношениях между Эритреей
и Эфиопией**

**Доклад Генерального секретаря по Эфиопии
и Эритрее (S/2006/140)**

Председатель (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/140, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2006/155, в котором содержится проект резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я полагаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я сейчас поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии,

Соединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1661 (2006).

Совет Безопасности завершает на этом нынешний этап рассмотрения данного вопроса своей повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 10 м.